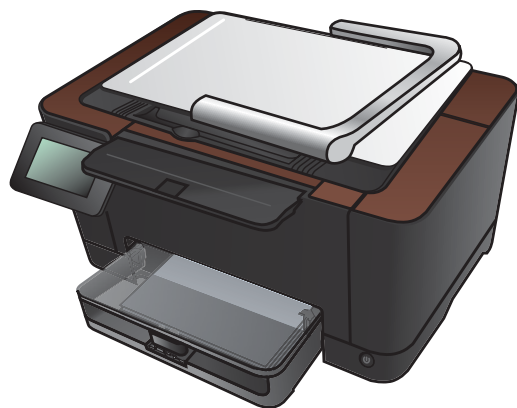




# LASERJET PRO 200 COLOR MFP

## Garancia és Jogi tudnivalók



M275nw





HP LaserJet Pro 200 color MFP M275nw

Garancia és Jogi tudnivalók

## **Szerzői jog és licenc**

© 2011 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Előzetes írásbeli engedély nélküli reprodukálása, adaptálása vagy fordítása tilos, kivéve ahol ezt a szerzői jogi rendelkezések megengedik.

A jelen kézikönyvben megadott információk előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.

A HP termékekre és szolgáltatásokra vonatkozó kizárólagos garanciák az adott termékhez és szolgáltatáshoz mellékelt garancianyilatkozatokban találhatók. Az ebben az útmutatóban foglaltak nem tekinthetők további garanciavállalásnak. A HP nem vállal felelősséget a jelen útmutatóban előforduló műszaki vagy szerkesztési hibákért, illetve kihagyásokért.

Edition 1, 10/2011

Cikkszám: CF040-90946

## **Védjegyek**

Az ENERGY STAR és az ENERGY STAR jel az Egyesült Államokban bejegyzett jelzés.

## **Fontos biztonsági megjegyzések**

Figyelmeztetés: A termékhez tartozik egy kameratartókar, amely dokumentumok fényképezéséhez használható. A kameratartókar nem használható fogantyúként vagy szállítóeszközként. Szállításkor használja a készülék aljának jobb és bal oldalán található fogantyúkat.

---

# Tartalomjegyzék

<b>1 Szerviz és támogatás</b>	<b>1</b>
A Hewlett-Packard korlátozott garancia nyilatkozata	2
A HP kiegészítő védelmi garanciája: A LaserJet festékkazetta korlátozott garancianyilatkozata	4
A HP LaserJet csere képalkotó dobokra vonatkozó korlátozott garancianyilatkozata	5
A HP álláspontja a nem HP által gyártott kellékekre vonatkozóan	6
A HP hamisításellenes webhelye	7
A nyomtatókazettán és a képalkotó dobon található adatok	8
Végfelhasználói licencszerződés	9
OpenSSL	12
Ügyfélszolgálat	13
A termék visszacsomagolása	14
<b>2 Termékjellemzők</b>	<b>15</b>
Fizikai adatok	16
Teljesítményfelvétel, elektromos jellemzők és zajkibocsátás	17
Környezeti specifikációk	18
<b>3 Az előírásokra vonatkozó információk</b>	<b>19</b>
FCC-előírások	20
Környezetbarát termékgazdálkodási program	21
Környezetvédelem	21
Ózonkibocsátás	21
Energiafogyasztás	21
Festékfelhasználás	21
Papírfelhasználás	21
Műanyagok	22
HP LaserJet nyomtatási kellékek	22
Visszajuttatási és újrahasznosítási tudnivalók	22
Egyesült Államok és Puerto Rico	22
Többszörös visszajuttatás (több kazetta)	22
Egy termék visszajuttatása	23

Szállítás .....	23
Visszajuttatás az Egyesült Államokon kívül .....	23
Papír .....	23
Anyagkorlátozások .....	23
Otthoni felhasználók által kidobott használt berendezések elhelyezése az Európai Unióban .....	24
Vegyianyagok .....	24
Anyagbiztonsági adatlap (Material Safety Data Sheet – MSDS) .....	24
További információk .....	24
Megfelelőségi nyilatkozat .....	25
Biztonságtechnikai nyilatkozatok .....	27
Lézerbiztonsági nyilatkozat .....	27
Kanadai DOC-szabályozás .....	27
VCCI statement (Japan) .....	27
Utasítások a tápkábel használatához .....	27
Power cord statement (Japan) .....	28
EMC-nyilatkozat (Korea) .....	28
Lézerbiztonsági nyilatkozat Finnország számára .....	28
GS nyilatkozat (Németország) .....	29
Anyagtáblázat (Kína) .....	29
A veszélyes anyagok használatának korlátozásával kapcsolatos nyilatkozat (Törökország) .....	29
Veszélyes anyagokra vonatkozó korlátozás (Ukrajna) .....	29
A vezeték nélküli eszközökhöz kapcsolódó további nyilatkozatok .....	30
FCC megfelelési nyilatkozat – Egyesült Államok .....	30
Ausztráliai nyilatkozat .....	30
Brazíliai ANATEL nyilatkozat .....	30
Kanadai nyilatkozatok .....	30
Európai uniós jogi szabályozással kapcsolatos nyilatkozat .....	30
Franciaországi használattal kapcsolatos nyilatkozat .....	31
Oroszországi használattal kapcsolatos nyilatkozat .....	31
Koreai nyilatkozat .....	31
Tajvani biztonsági nyilatkozat .....	32
Vietnam Telecom vezetékes jelzés az ICTQC típusnak megfelelő termékekhez .....	32

<b>Tárgymutató .....</b>	<b>33</b>
--------------------------	-----------

---

# 1 Szerviz és támogatás

- [A Hewlett-Packard korlátozott garancia nyilatkozata](#)
- [A HP kiegészítő védelmi garanciája: A LaserJet festékkazetta korlátozott garancianyilatkozata](#)
- [A HP LaserJet csere képkötő dobkra vonatkozó korlátozott garancianyilatkozata](#)
- [A HP álláspontja a nem HP által gyártott kellékekre vonatkozóan](#)
- [A HP hamisításellenes webhelye](#)
- [A nyomtatókazettán és a képkötő dobon található adatok](#)
- [Végfelhasználói licencszerződés](#)
- [OpenSSL](#)
- [Ügyfélszolgálat](#)
- [A termék visszacsomagolása](#)

# A Hewlett-Packard korlátozott garancia nyilatkozata

HP TERMÉK	A KORLÁTOZOTT GARANCIA IDŐTARTAMA
HP LaserJet Pro 200 color MFP M275nw	Egy év készülékcseré

A HP garantálja a végfelhasználónak, hogy a HP hardver és tartozékok a vásárlás időpontjától a fent jelzett időtartamig anyag- és gyártási hibáktól mentesek lesznek. Ha a HP ilyen jellegű meghibásodásról kap értesítést a garanciális időn belül, saját belátása szerint kijavítja vagy kicseréli a hibás készüléket. A cserekészülék lehet új vagy teljesítményét tekintve az újhoz hasonló készülék.

A HP garantálja, hogy a HP által biztosított szoftver nem fog anyagából vagy megmunkálásából eredően meghibásodni a vásárlás időpontjától a fent megadott időtartam erejéig, amennyiben helyesen telepíti és használja azt. Amennyiben a HP értesítést kap arról, hogy a garanciaidőszakon belül a fent említett okokból származó hiba lépett fel, a HP kicseréli a szoftvert.

A HP nem garantálja, hogy a HP készülékek működése hibáktól és megszakításoktól mentes lesz. Ha a HP nem képes ésszerű időn belül megjavítani vagy kicserélni készülékeit úgy, hogy azok megfeleljenek a jótállási nyilatkozatban foglalt feltételeknek, akkor a készülék haladéktalan visszaküldése esetén a vásárló jogosult a vételár azonnali visszatérítésére.

A HP készülékek tartalmazhatnak újragyártott, az újéval azonos teljesítményű, esetlegesen korábban használt részegységeket.

A garancia nem vonatkozik a (a) nem megfelelő vagy hiányos karbantartásból vagy kalibrációból, (b) a nem HP által szállított szoftver, interfész, alkatrészek vagy tartozékok hibájából, (c) engedély nélküli módosításból vagy nem rendeltetésszerű használatból, (d) a készüléknek a megadott környezeti specifikációtól eltérő használatából vagy (e) az üzemelési hely nem megfelelő előkészítéséből vagy karbantartásából származó károokra.

AMENNYIBEN A HELYI TÖRVÉNYEK MÁSKÉNT NEM RENDELKEZNEK, A HP NEM VÁLLAL SEMMILYEN MÁS – SEM ÍRÁSBELI, SEM SZÓBELI – KIFEJEZETT VAGY HALLGATÓLAGOS GARANCIÁT. A HP KIFEJEZETTEN KIZÁR A FORGALMAZHATÓSÁGRA, A MEGFELELŐ MINŐSÉGRE ÉS A MEGHATÁROZOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ MINDENFÉLE HALLGATÓLAGOS GARANCIÁT. Egyes országokban/térségekben, államokban vagy tartományokban a törvényi garanciák érvényességi idejének korlátozása nem engedélyezett, így előfordulhat, hogy a fenti korlátozás vagy kizárás Önre nem vonatkozik. Ez a garancia meghatározott törvényes jogokkal ruházza fel Önt. Ezenfelül más, országonként/térségenként, államonként és tartományonként változó jogokkal is rendelkezhet.

A HP korlátozott garanciája minden olyan országban/térségben érvényes, ahol a HP támogatást biztosít ehhez a készülékhez, és értékesíti azt. A garancia-szolgáltatás hatásköre az egyes országokban/térségekben érvényben lévő jogi szabályozásnak megfelelően változhat. A HP nem fogja a készülék alakjának, illesztésének vagy funkciójának változtatásával azt üzemeltethetővé tenni olyan országokban/térségekben, ahol jogi vagy szabályozási okok miatt nem szándékozta bevezetni a készüléket.

A HELYI JOGI SZABÁLYOZÁS ÁLTAL MEGHATÁROZOTT MÉRTÉKBEN KIZÁRÓLAG E GARANCIA NYILATKOZATBAN LEÍRT JOGORVOSLATOKRA VAN LEHETŐSÉG. A FENTI GARANCIANYILATKOZATBAN KIFEJEZETT FELELŐSÉGET KIVÉVE A HP ÉS SZÁLLÍTÓI NEM VÁLLALNAK SEMMILYEN FELELŐSÉGET AZ ADATVESZTÉS BŐL EREDŐ, KÖZVETLEN, KÜLÖNLEGES,



VÉLETLENSZERŰ VAGY KÖVETKEZMÉNYES (BELEÉRTVE A HASZON ELMARADÁSÁBÓL VAGY AZ ADATVESZTÉSBŐL EREDŐ KÁROKAT) VAGY BÁRMELY MÁS KÁRÉRT, SEM SZERZŐDÉS, MAGÁNVÉTEK VAGY BÁRMILYEN MÁS JOGALAPRA VALÓ HIVATKOZÁSSAL. Egyes országokban/ térségekben, államokban vagy tartományokban a véletlen vagy következményes károk kizárása vagy korlátozása nem engedélyezett, így előfordulhat, hogy a fenti korlátozás vagy kizárás Önre nem vonatkozik.

A JELEN NYILATKOZATBA FOGLALT GARANCIA NEM ZÁRJA KI, NEM KORLÁTOZZA ÉS NEM MÓDOSÍTJA A JELEN készülék ELADÁSÁRA VONATKOZÓ KÖTELEZŐ ÉRVÉNYŰ JOGSZABÁLYOKAT (KIVÉVE A TÖRVÉNY BIZTOSÍTOTTA KIVÉTELEKET), ÉS AZOKNAK A KIEGÉSZÍTÉSEKÉNT ÉRTENDŐK.

# A HP kiegészítő védelmi garanciája: A LaserJet festékkazetta korlátozott garancianyilatkozata

A HP garantálja, hogy ez a termék mentes mind a gyártási, mind az anyaghibáktól.

A garancia nem vonatkozik azokra a termékekre, (a) amelyeket újratöltöttek, felújítottak, átalakítottak, vagy bármilyen más módon szakszerűtlenül kezeltek, (b) ha nem rendeltetésszerű használat, helytelen tárolás vagy a megadott környezeti határértékeken kívüli működtetés miatt problémák léptek fel, vagy (c) ha a terméket a szokásos használat során megrongálták.

A garancia érvényesítéséhez vigye vissza a terméket a vásárlás helyére (mellékelje a probléma leírását, valamint nyomtatási mintákat), vagy forduljon a HP ügyfélszolgálatához. Ha a termék hibásnak bizonyul, a HP saját belátása szerint dönti el, hogy kicseréli a terméket, vagy visszaadja a vételárat.

AMENNYIBEN A HELYI TÖRVÉNYEK MÁSKÉNT NEM RENDELKEZNEK, A HP NEM VÁLLAL SEMMILYEN MÁS – SEM ÍRÁSBELI, SEM SZÓBELI – KIFEJEZETT VAGY HALLGATÓLAGOS GARANCIÁT. A HP KIFEJEZETTEN KIZÁR A FORGALMAZHATÓSÁGRA, A MEGFELELŐ MINŐSÉGRE ÉS A MEGHATÁROZOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ MINDENFÉLE HALLGATÓLAGOS GARANCIÁT.

AMENNYIBEN A HELYI TÖRVÉNYEK MÁSKÉNT NEM RENDELKEZNEK, A HP ÉS BESZÁLLÍTÓI NEM VÁLLALNAK SEMMILYEN FELELŐSSÉGET A KÖZVETLEN, KÜLÖNLEGES, VÉLETLENSZERŰ VAGY KÖVETKEZMÉNYES KÁROKÉRT, IDEÉRTVE TÖBBEK KÖZÖTT AZ ELMARADT PROFITBÓL VAGY AZ ADATVESZTÉSBŐL SZÁRMAZÓ VAGY MÁS KÁROKAT, AKÁR SZERZŐDÉS TELJESÍTÉSE, VÉTKES CSELEKMÉNY, VAGY MÁS EREDMÉNYEZTE AZOKAT.

A JELEN NYILATKOZATBA FOGLALT GARANCIA NEM ZÁRJA KI, NEM KORLÁTOZZA ÉS NEM MÓDOSÍTJA A JELEN TERMÉK ELADÁSÁRA VONATKOZÓ KÖTELEZŐ ÉRVÉNYŰ JOGSZABÁLYOKAT (KIVÉVE A TÖRVÉNY BIZTOSÍTOTTA KIVÉTELEKET), ÉS AZOKNAK A KIEGÉSZÍTÉSEKÉNT ÉRTENDŐK.

## A HP LaserJet csere képalkotó dobokra vonatkozó korlátozott garancianyilatkozata

Ez a HP termék a telepítéstől számított egy évig garantáltan mentes a gyártási- és anyaghibáktól. Ez a garancia nem vonatkozik azokra a képalkotó dobokra, (a) melyeket felújítottak, átalakítottak vagy bármilyen módon szakszerűtlenül kezeltek, (b) melyek problémája a nem rendeltetésszerű használatból, a helytelen tárolásból vagy a nyomtatótermékhez közzétett környezeti feltételeknek nem megfelelő használatból ered, és (c) melyeken a rendes használat okozta kopás tapasztalható.

A garancia érvényesítéséhez juttassa vissza a terméket a vásárlás helyére (a probléma leírásával, nyomtatási mintákkal, illetve a kinyomtatott konfigurációs oldallal és kellékállapot-oldallal együtt), vagy vegye fel a kapcsolatot a HP ügyfélszolgálatával. A HP, saját döntése szerint, kicseréli a hibásnak bizonyult termékeket, vagy visszatéríti a vételárat.

AMENNYIBEN A HELYI TÖRVÉNYEK MÁSKÉNT NEM RENDELKEZNEK, A HP NEM VÁLLAL SEMMILYEN MÁS – SEM ÍRÁSBELI, SEM SZÓBELI – KIFEJEZETT VAGY HALLGATÓLAGOS GARANCIÁT. A HP KIFEJEZETLEN KIZÁR A FORGALMAZHATÓSÁGRA, A MEGFELELŐ MINŐSÉGRE ÉS A MEGHATÁROZOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ MINDENFÉLE HALLGATÓLAGOS GARANCIÁT.

A FENT EMLÍTETTEKEN TÚL A HP ÉS HIVATALOS SZÁLLÍTÓI A HELYI TÖRVÉNYEKBE KÖTELEZŐEN ELŐÍRT ESETEKEN KÍVÜL SEMMILYEN KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT NEM FELELŐSEK A KÖZVETLEN, KÖZVETETT, KÜLÖNLEGES, VÉLETLENSZERŰ, KÖVETKEZMÉNYES (IDEÉRTVE A NYERESÉGGIESÉST ÉS AZ ADATVESZTÉST) VAGY EGYÉB KÁROKÉRT, AKÁR A SZERZŐDÉSRE, AKÁR MAGÁNJOGI SÉRELEMRE VAGY MÁS JOGALAPRA HIVATKOZVA.

A JELEN NYILATKOZATBA FOGLALT GARANCIA NEM ZÁRJA KI, NEM KORLÁTOZZA ÉS NEM MÓDOSÍJTJA A JELEN TERMÉK ELADÁSÁRA VONATKOZÓ KÖTELEZŐ ÉRVÉNYŰ JOGSZABÁLYOKAT (KIVÉVE A TÖRVÉNY BIZTOSÍTOTTA KIVÉTELEKET), ÉS AZOKNAK A KIEGÉSZÍTÉSEKÉNT ÉRTENDŐK.

# A HP álláspontja a nem HP által gyártott kellékekre vonatkozóan

A Hewlett-Packard Company nem javasolja a nem HP gyártmányú nyomtatókazetták és képkalkotó dobok használatát, függetlenül attól, hogy azok újak vagy újratöltöttek.



**MEGJEGYZÉS:** HP nyomtatótermékek esetén nem HP gyártmányú nyomtatókazetta vagy újratöltött nyomtatókazetta használata nem befolyásolja sem a vásárló felé vállalt garanciát, sem a vásárlóval kötött HP támogatási szerződést. Azonban ha a készülék hibája vagy károsodása nem HP gyártmányú vagy újratöltött nyomtatókazetta használatából ered, a HP a készülék szervizelésekor a normál óradíjat és anyagköltséget számítja fel.

## A HP hamisításellenes webhelye

Ha egy HP nyomtatókazetta telepítésekor a kezelőpanelen megjelenő üzenetben az olvasható, hogy a kazetta nem HP gyártmányú, látogasson el a [www.hp.com/go/anticounterfeit](http://www.hp.com/go/anticounterfeit) weboldalra. A HP segítséget nyújt a kazetta eredetiségének megállapításához, és lépéseket tesz a probléma megoldása érdekében.

Az alábbi esetekben a patron valószínűleg nem eredeti HP nyomtatópatron:

- A kellékállapot-oldal azt jelzi, hogy nem HP gyártmányú kellék van telepítve.
- Ha gyakran tapasztal problémát a nyomtatópatronnal kapcsolatban.
- Ha a kazetta nem úgy néz ki, ahogy általában szokott (például a csomagolás eltér a HP-csomagolástól).

# A nyomtatókazettán és a képalkotó dobon található adatok

A készülékhez használt HP nyomtatókazetták és a képalkotó dob tartalmaznak egy memóriachipet, amely segít a készülék működtetésében.

Ezenkívül a memóriachip részben a készülék használatára vonatkozó információkkal is rendelkezik, amelyek között szerepelhet: a nyomtatókazetta és a képalkotó dob első üzembe helyezésének dátuma, a nyomtatókazetta és a képalkotó dob utolsó használatának dátuma, a nyomtatókazettával és a képalkotó dobbal kinyomtatott oldalak száma, az oldalak fedéssűrűsége, az alkalmazott nyomtatási módok, az esetlegesen jelentkező nyomtatási hibák, illetve a termék típuszáma. Ezek az információk segítenek abban, hogy a HP a felhasználók nyomtatási igényeinek megfelelően fejleszthesse újabb termékeit.

A nyomtatókazetta és a képalkotó dob memóriachipjén található adatok alapján nem lehet azonosítani a vásárlót vagy a felhasználót vagy az adott készüléket.

A HP a díjmentes visszajuttatási és újrahasznosítási program során visszaküldött nyomtatókazettákon és képalkotó dobokon található memóriachipeket mintavételezéshez használja (HP Planet Partners: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle)). A mintavételből használt memóriachipek adatait a HP az újabb termékek fejlesztése céljából tanulmányozza. A nyomtatókazetta és a képalkotó dob újrahasznosításában résztvevő HP partnerek szintén hozzáférhetnek ezekhez az adatokhoz.

Minden olyan külső fél, amelynek birtokába kerül a nyomtatókazetta és a képalkotó dob, hozzáférhet a memóriachipen található anonim adatokhoz. Ha nem szeretné engedélyezni a hozzáférést ezekhez az adatokhoz, működésképtelenné teheti a memóriachipet. De ha így tesz, a memóriachip azután nem lesz használható HP készülékekben.

# Végfelhasználói licencszerződés

A SZOFTVER HASZNÁLATBA VÉTELE ELŐTT OLVASSA EL FIGYELMESEN: A jelen végfelhasználói licencszerződés („EULA”) jogi megállapodás (a) Ön (mint természetes vagy jogi személy) és (b) a Hewlett-Packard Company („HP”) között a jelen EULA kíséretében kapott szoftvertermék („Szoftver”) használatának tárgyában. Jelen Végfelhasználói licencszerződés nem érvényes, ha Ön és a HP, illetve Ön és a HP szoftvert szolgáltató beszállítói között külön licencszerződés van érvényben, beleértve az online dokumentációkban szereplő licencszerződéseket is. A „Szoftver” kifejezés alatt értendők (i) a szoftverhez társuló adathordozók, (ii) a felhasználói útmutató és egyéb nyomtatott anyagok, valamint (iii) az „online” vagy elektronikus dokumentáció (gyűjtőnéven a „Felhasználói dokumentáció”) is.

A SZOFTVERTERMÉKRE VONATKOZÓ JOGOK BIZTOSÍTÁSÁNAK AZ A FELTÉTELE, HOGY ÖN A JELEN LICENSZERZŐDÉS MINDEN RENDELKEZÉSÉT ÉS KIKÖTÉSÉT ELFOGADJA. A SZOFTVERTERMÉK TELEPÍTÉSÉVEL, MÁSOLÁSÁVAL, LETÖLTÉSÉVEL VAGY EGYÉB MÓDON TÖRTÉNŐ HASZNÁLATÁVAL ELFOGADJA, HOGY A VÉGFELHASZNÁLÓI LICENSZERZŐDÉS FELTÉTELEI ÖNRE KÖTELEZŐ ÉRVÉNYŰEK. HA ÖN NEM ÉRT EGYET A FELTÉTELEKKEL, NE TELEPÍTSE, NE TÖLTSE LE, ÉS MÁS MÓDON SE HASZNÁLJA A SZOFTVERTERMÉKET. HA MEGVÁSÁROLTA A SZOFTVERT, DE NEM ÉRT EGYET A LICENSZERZŐDÉSSSEL, A TELJES VÉTELÁR VISSZATÉRÍTÉSE ÉRDEKÉBEN JUTTASSA VISSZA A SZOFTVERT TIZENNÉGY NAPON BELÜL ARRÁ A HELYRE, Ahol BESZEREZTE. HA A SZOFTVER EGY MÁSIK HP TERMÉKRE VAN TELEPÍTVE, VAGY AZZAL EGYÜTT SZEREZTE BE, A TELJES, MÉG NEM HASZNÁLT TERMÉKET IS VISSZAJUTTATHATJA.

- 1. HARMADIK FÉLTŐL SZÁRMAZÓ SZOFTVER.** A Szoftver a HP tulajdonában álló szoftveren („HP szoftver”) kívül harmadik féltől származó szoftverek licencét is tartalmazhatja („Harmadik féltől származó szoftver” és „Harmadik fél licence”). Bármely, harmadik féltől származó szoftver licencére a megfelelő Harmadik fél licencének használati feltételei vonatkoznak. A Harmadik fél licence általában a „license.txt” vagy a „readme” fájlban olvasható. Ha nem találja a Harmadik fél licencét, lépjen kapcsolatba a HP terméktámogatásával. Ha a Harmadik fél licencei a forráskódhoz való hozzáférés licencét tartalmazzák (pl GNU General Public License) és a hivatkozott forráskódot a Szoftver nem tartalmazza, akkor a forráskód megszerzéséhez látogasson el a HP webhelyén (hp.com) a terméktámogatással foglalkozó részhez.
- 2. LICENCCSEL KAPCSOLATOS JOGOK.** Amennyiben betartja az EULA (végfelhasználói licencszerződés) valamennyi feltételét és előírását, Ön az alábbi jogokkal rendelkezik:
  - a.** Használat. A HP feljogosítja Önt ezen HP Szoftver egy példányának a használatára. A „Használat” a HP Szoftver telepítését, másolatának elkészítését, tárolását, betöltését, futtatását, megjelenítését és egyéb használatát jelenti. A HP Szoftver módosítása, annak licenelési vagy ellenőrzési funkciójának letiltása tilos. Ha a HP által biztosított Szoftvert képfeldolgozási vagy nyomtatási eszközzel vásárolta (például ha a szoftver nyomtatóillesztő-program, firmver vagy bővítmény), akkor a HP Szoftvert csak azzal a készülékkel („HP Készülék”) szabad használni. A Használatra vonatkozó további korlátozásokat a Felhasználói Dokumentáció tartalmazza. A Használt HP Szoftver összetevőit különválasztani tilos. Ön nem rendelkezik a HP Szoftver terjesztési jogaival.
  - b.** Másolás. A másolási jog a HP Szoftver archiválására és biztonsági mentésének elkészítésére vonatkozik feltéve, hogy minden másolat tartalmazza a HP Szoftver összes szerzői jogi megjegyzését és csak biztonsági másolatként szolgál.
- 3. FRISSÍTÉSEK.** A HP által frissítésként, javításként vagy kiegészítésként (a továbbiakban: „Frissítés”) biztosított HP Szoftver használatához és a Frissítés jogosultságához Önnek rendelkeznie kell a HP által kiadott eredeti HP Szoftver licencével. Amilyen mértékben a Frissítés felülírja az eredeti

HP Szoftvert, Ön már nem használhatja az eredeti HP Szoftvert. Ez az EULA az összes Frissítésre vonatkozik, kivéve ha a HP a Frissítéssel egyéb használati feltételeket is meghatároz. Ezen EULA és az egyéb használati feltételek értelmezésének ütközése esetén az egyéb feltételek az irányadóak.

#### 4. TOVÁBBADÁS.

- a. Továbbadás harmadik fél számára. A HP Szoftver eredeti felhasználója egy alkalommal jogosult a HP Szoftvert egy másik felhasználó számára továbbadni. A továbbadás során a szoftver összes összetevőjét (hordozó, Felhasználói Dokumentáció, ezen EULA, és ha lehetséges, a Eredetiségi Tanúsítvány) tovább kell adni. A továbbadás nem lehet közvetett átadás, például bizományos értékesítés. A továbbadást megelőzően az átadott Szoftvert fogadó fél elfogadja ezen EULA feltételeit. A HP Szoftver továbbadása során az Ön licencének érvényessége automatikusan megszűnik.
- b. Korlátozások. A HP Szoftver kölcsönzése, bérbeadása, illetve megosztott kereskedelmi és irodai használata tilos. Ön nem jogosult a HP Szoftver licencének továbbadására, hozzárendelésére vagy továbbadására, kivéve az ebben az EULA-ban említett eseteket.

#### 5. TULAJDONJOGOK. A Szoftver és a Felhasználói Dokumentáció minden szellemi tulajdonjogával a HP vagy annak beszállítói rendelkeznek. Ezeket törvény védi, beleértve az alkalmazható szerzői jogokat, az ipari titoktartásra, szabványokra és védjegyekre vonatkozó törvényeket. Ön nem távolíthatja el a Szoftverből a termékazonosítókat, szerzői jogi megjegyzéseket vagy a tulajdonjogi korlátozásokat.

#### 6. VISSZAFEJTÉSRE VONATKOZÓ KORLÁTOZÁSOK. A HP Szoftver visszafejtése, dekódolása vagy szétbontása tilos, kivéve és csakis az alkalmazható jogszabályok által biztosított jogok mértékében.

#### 7. AZ ADATOK HASZNÁLATÁNAK JÓVÁHAGYÁSA. A HP és leányvállalatai technikai adatokat gyűjthetnek és használhatnak fel a (i) Szoftver vagy a HP Készülék Ön általi használata során, illetve (ii) a Szoftverrel vagy a HP Készülékkel kapcsolatos terméktámogatási szolgáltatás során. Minden ilyen jellegű információ megfelel a HP adatvédelmi irányelveinek. A HP nem használja ezen adatokat az Ön személyes azonosítására alkalmas formában, kivéve a terméktámogatás fejlesztése érdekében szükséges mértékben.

#### 8. FELELŐSSÉG KORLÁTOZÁSA. Az elszenvedett kár mértékétől függetlenül a HP és a HP beszállítóinak teljes felelőssége az EULA értelmében, valamint az EULA által biztosított kizárólagos jogorvoslat összege az Ön által a Termékért kifizetett összeg, illetve 5 USD összeg közül a nagyobb összeg. AZ ALKALMAZHATÓ TÖRVÉNYEK ÁLTAL MEGENGEDETT LEGNAGYOBB MÉRTÉKIG A HP VAGY BESZÁLLÍTÓI SEMMILYEN KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT NEM FELELŐSEK AZOKÉRT A KÜLÖNLEGES, VÉLETLENSZERŰ, KÖZVETETT VAGY KÖVETKEZMÉNYES KÁROKÉRT (BELEÉRTVE A HASZON ELMARADÁSÁT, AZ ADATOK ELVESZTÉSÉT, AZ ÜZLETMENET MEGSZAKADÁSÁT, A SZEMÉLYI SÉRÜLÉSEKET VAGY A SZEMÉLYISÉGI JOGOK MEGSÉRTÉSÉT), AMELYEK A SZOFTVER BÁRMINEMŰ HASZNÁLATÁBÓL VAGY A NEM MEGFELELŐ HASZNÁLATBÓL EREDNEK, MÉG AKKOR SEM, HA AZ ILYEN KÁROK LEHETŐSÉGÉRŐL A HP VAGY ANNAK LEÁNYVÁLLALATAI TÁJÉKOZTATÁST KAPTAK, VAGY HA A FENTI JOGORVOSLAT NEM ÉRI EL EREDETI CÉLJÁT. Néhány államban vagy egyéb törvényhozási területen nem fogadható el a véletlenszerű vagy következményes károk felelősségének elhárítása vagy korlátozása, ezért a fenti korlátozás esetleg Önre nem vonatkozik.

#### 9. AZ USA KORMÁNYZATÁNAK VÁSÁRLÓI. A szoftver teljes mértékben magánköltésen készült. Minden Szoftver kereskedelmi célú, számítógépen használt szoftvernek minősül az alkalmazható beszerzési szabályozásoknak megfelelően. Ennek megfelelően az US FAR 48 CFR 12.212 és a DFAR 48 CFR 227.7202 jogszabályok szerint a Szoftver használata, másolása és közzététele az



USA Kormánya által vagy számára, illetve az USA Kormányának alvállalkozója számára esetén az ebben a Végfelhasználói licencszerződésben leírt használati feltételek az irányadók kivéve azon rendelkezéseket, amelyek a kötelezően alkalmazandó szövetségi törvényekbe ütköznek.

- 10. MEGFELELÉS AZ EXPORTÁLÁSSAL KAPCSOLATOS TÖRVÉNYEKNEK.** Ön betartja az összes törvényt, jogszabályt és szabályozást (i) a Szoftver exportálására vagy importálására vonatkozóan vagy a (ii) Szoftver Használatára vonatkozó korlátozásokat, beleértve a nukleáris, a vegyi vagy a biológiai fegyverekre vonatkozó törvényeket.
- 11. A JOGOK FENNTARTÁSA.** A HP és beszállítói minden jogot fenntartanak, amelyet ezen EULA kifejezetten nem biztosít az Ön számára.

© 2009 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

2009/04. vált.

# OpenSSL

Ez a termék tartalmazza azt a szoftvert, amelyet az OpenSSL Project fejlesztett ki, az OpenSSL Toolkit programban való használat céljára (<http://www.openssl.org/>)

E SZOFTVERT AZ OpenSSL PROJECT OLYAN ÁLLAPOTBAN NYÚJTJA, „AHOGYAN VAN”, ÉS MINDENFÉLE KIFEJEZETT VAGY VÉLELMEZETT GARANCIÁVÁLLALÁST, BELEÉRTVE, DE NEM CSAK ERRE KORLÁTOZVA AZ ELADHATÓSÁGRA, AZ ADOTT CÉLRA VALÓ FELHASZNÁLHATÓSÁGRA VONATKOZÓ GARANCIÁT, ELHÁRÍTANAK. AZ OpenSSL SEMMI ESETRE SEM FELELŐS AZOKÉRT A KÖZVETLEN, KÖZVETETT, VÉLETLENSZERŰ, KÜLÖNLEGES, PÉLDÁT MUTATÓ VAGY KÖVETKEZMÉNYES KÁROKÉRT (BELEÉRTVE DE NEM CSAK ERRE KORLÁTOZVA A HELYETTESÍTŐ TERMÉKEK VAGY SZOLGÁLTATÁSOK BESZERZÉSÉT,

A HASZNÁLHATÓSÁG, AZ ADATOK ELVESZTÉSÉT VAGY A HASZON ELMARADÁSÁT, ILLETVE AZ ÜZLET MEGZAVARÁSÁT) BÁRMI OKOZTA IS EZEKET, SEMMIFÉLE FELELŐSSÉGI ELMÉLET ALAPJÁN, SEM SZERZŐDÉSBE FOGLALTAK, SEM KÖZVETLEN FELELŐSSÉG, SEM KÁROKOZÁS FOLYTÁN (BELEÉRTVE A GONDATLANSÁGOT ÉS EGYEBEKET), AMELYEK BÁRMI MÓDON E SZOFTVER HASZNÁLATÁBÓL KÖVETKEZNEK BE, MÉG AKKOR SEM, HA AZ ILYEN KÁROK LEHETŐSÉGÉRŐL TÁJÉKOZTATÁST KAPTAK.

A termék Eric Young ([eay@cryptsoft.com](mailto:eay@cryptsoft.com)) által írt titkosítási szoftvert is tartalmaz. Ez a termék Tim Hudson ([tjh@cryptsoft.com](mailto:tjh@cryptsoft.com)) által megírt szoftvert tartalmaz.

# Ügyfélszolgálat

Telefonos ügyfélszolgálat az Ön országában/térségében	Az országra/térségre vonatkozó telefonszámok a termék dobozában mellékelt szórólapon, illetve a következő webhelyen található: <a href="http://www.hp.com/support/">www.hp.com/support/</a> .
Legyenek kéznél a következő adatok: terméknév, sorozatszám, a vásárlás dátuma és a probléma leírása.	
24 órás internetes támogatás igénybevétele	<a href="http://www.hp.com/support/LJColorMFPM275nw">www.hp.com/support/LJColorMFPM275nw</a>
Macintosh számítógéppel használt termékekhez biztosított támogatás igénybevétele	<a href="http://www.hp.com/go/macosex">www.hp.com/go/macosex</a>
Segédprogramok, illesztőprogramok és elektronikus információk letöltése	<a href="http://www.hp.com/support/LJColorMFPM275nw_software">www.hp.com/support/LJColorMFPM275nw_software</a>
További HP javítási vagy karbantartási szerződések megrendelése	<a href="http://www.hp.com/go/carepack">www.hp.com/go/carepack</a>
A termék regisztrálása	<a href="http://www.register.hp.com">www.register.hp.com</a>

## A termék visszacsomagolása

Amennyiben a HP ügyfélszolgálat az állapítja meg, hogy a terméket vissza kell küldenie a HP részére javítás céljából, visszaküldés előtt az alábbi lépéseket követve csomagolja vissza a terméket.

---

**⚠ VIGYÁZAT!** A szállítás során a nem megfelelő csomagolásból adódó kár a vásárló felelőssége.

---

1. Távolítsa el és őrizze meg a nyomtatókazettákat.

**⚠ VIGYÁZAT!** *Rendkívül fontos, hogy szállítás előtt eltávolítsa a nyomtatókazettákat a termékből. A készülékben hagyott nyomtatókazettákból szállításkor kiszabadulhat a festék, amely teljesen belepergetheti a nyomtatóművet és az egyéb alkatrészeket.*

A nyomtatókazetták károsodásának megelőzése érdekében ne érjen a hengerekhez, és a kazettákat úgy tárolja, hogy ne érje azokat fény.

---

2. Állítsa a kameratartókart alsó helyzetbe.
3. Húzza ki és őrizze meg a tápkábelt, a csatlakozókábelt és az egyéb opcionális tartozékokat.
4. Ha lehetséges, akkor csatoljon a nyomtatóhoz nyomtatási mintákat és 50 - 100 olyan papírlapot, amelyen nyomtatási hiba jelentkezett.
5. Az Egyesült Államokban hívja a HP ügyfélszolgálatát, ha új csomagolóanyagra van szüksége. Más helyeken használja az eredeti csomagolóanyagot, amennyiben ez lehetséges.

---

## 2 Termékjellemzők

- [Fizikai adatok](#)
- [Teljesítményfelvétel, elektromos jellemzők és zajkibocsátás](#)
- [Környezeti specifikációk](#)

# Fizikai adatok

**2-1. táblázat: Fizikai adatok**

<b>Termék</b>	<b>Magasság</b>	<b>Mélység</b>	<b>Szélesség</b>	<b>Súly</b>
HP LaserJet Pro 200 color MFP M275nw	322 mm	454 mm	405 mm	22,7 kg

# Teljesítményfelvétel, elektromos jellemzők és zajkibocsátás

Az aktuális információkért lásd: [www.hp.com/support/LJColorMFPM275nw](http://www.hp.com/support/LJColorMFPM275nw).

**⚠ VIGYÁZAT!** A hálózati feszültséggel szembeni követelmények annak az országnak/térségnek felelnek meg, ahol a készülék forgalomba kerül. Ne változtassa meg az üzemi feszültséget. Ez árthat a készüléknek, és érvénytelenítheti a készülékre vonatkozó garanciát.

---

# Környezeti specifikációk

**2-2. táblázat: Az üzemelési környezettel szembeni követelmények**

<b>Környezet</b>	<b>Javasolt</b>	<b>Megengedett</b>
Hőmérséklet	17°–25°C	15 - 30 °C
Páratartalom	30% – 70% relatív páratartalom (RH)	10–80%-os relatív páratartalom
Tengerszint feletti magasság	Nem alkalmazható	0-3048 m



---

## 3 Az előírásokra vonatkozó információk

- [FCC-előírások](#)
- [Környezetbarát termékgazdálkodási program](#)
- [Megfeleléségi nyilatkozat](#)
- [Biztonságtechnikai nyilatkozatok](#)
- [A vezeték nélküli eszközökhöz kapcsolódó további nyilatkozatok](#)

## FCC-előírások

Ez a készülék a „B” osztályú digitális adatfeldolgozási eszközökre vonatkozó rádiózavarási határértékek tesztje során teljesítette az FCC (Federal Communications Commission – Szövetségi Hírközlési Tanács) előírásainak 15. cikkelye szerinti feltételeket. A szóban forgó határértékek megállapítása biztosítja, hogy a lakóterületeken ne legyenek észlelhetők káros elektronikus zavarok. A készülék nagyfrekvenciájú energiát hoz létre és használ, és ezt kisugározhatja. Ha a berendezés üzembe helyezése nem az utasításoknak megfelelően történik, annak a rádiós kommunikáció zavarása lehet a következménye. Mindamellét megfelelő üzembe helyezés esetén sem zárható ki az interferencia lehetősége. Ha a készülék zavaró hatású interferenciákat okoz a rádiós és televíziós vételben (ez megállapítható a készülék ki-be kapcsolásával), az alábbi intézkedésekkel próbálhatja kiküszöbölni a vételi zavarokat:

- a vevőantenna átállításával vagy áthelyezésével;
- az eszköz és a vevőkészülék közötti távolság növelésével;
- a berendezésnek a vevőkészülék által használt aljzattól eltérő aljzatba csatlakoztatásával;
- tanács kérésével a forgalmazótól vagy egy szakképzett rádió-, illetve televízió-szerelőtől.



**MEGJEGYZÉS:** Ha a nyomtatón a HP kifejezett hozzájárulása nélkül módosításokat hajtanak végre, a felhasználó elveszítheti jogosultságát a készülék használatára.

Olyan árnyékolt csatolókábelrel használjon, amely megfelel az FCC-szabályok 15. cikkelyében a „B” osztály előírásainak.

# Környezetbarát termékgazdálkodási program

## Környezetvédelem

A Hewlett-Packard Company elkötelezettje annak, hogy környezetbarát módon kiváló minőségű termékeket szolgáltatson. A nyomtatót több szempontból is úgy tervezték, hogy a lehető legkisebb hatással legyen a környezetre.

## Ózonkibocsátás

A készülék nem termel mérhető mennyiségű ózongázt (O<sub>3</sub>).

## Energiafogyasztás

Az energiafogyasztás üzemkész állapotban és Készenléti módban üzem módban jelentősen csökken, ami kíméli a környezetet, és pénzmegtakarítást jelent, de nem befolyásolja a készülék teljesítményét. A Hewlett-Packard ENERGY STAR® jelöléssel ellátott nyomtatási és képfeldolgozó eszközei teljesítik az Egyesült Államok környezetvédelmi hivatalának képfeldolgozó eszközökre vonatkozó ENERGY STAR előírásait. Az ENERGY STAR előírásoknak megfelelő képfeldolgozó eszközökön a következő jel látható:



Az ENERGY STAR előírásoknak megfelelő képfeldolgozó eszközökről további információ a következő helyen található:

[www.hp.com/go/energystar](http://www.hp.com/go/energystar)

## Festékfelhasználás

A másolatokhoz használható Vázlat mód, illetve az EconoMode üzemmód kevesebb festéket használ, ami növelheti a nyomtatókazetta élettartamát. A HP nem tanácsolja az EconoMode folyamatos használatát. Az EconoMode állandó használata azt eredményezheti, hogy a festékkészlet tovább kitarthat, mint a nyomtatókazetta mechanikus alkatrészei. Ha a nyomtatási minőség leromlik és már nem elfogadható, fontolja meg a nyomtatókazetta cseréjét.

## Papírfelhasználás

A termék kézi/automatikus kétoldalas nyomtatási funkciójával (kétoldalas nyomtatás) és az n-szeres nyomtatás funkcióval (egy oldalra több oldal anyagának nyomtatása) csökkenthető a papírfogyasztás, s így a természeti erőforrások kihasználása is.

## Műanyagok

A 25 grammot meghaladó tömegű műanyag alkatrészek a nemzetközi előírásoknak megfelelő anyagjelekkel vannak ellátva. Ez növeli az esélyét annak, hogy a nyomtató hasznos élettartamának végén a műanyagok újrafelhasználás céljából azonosíthatóak legyenek.

## HP LaserJet nyomtatási kellékek

A HP LaserJet nyomtatókazetták használat után könnyen - ingyenesen - visszaküldhetők és újrahasznosíthatók a HP Planet Partners program segítségével. Többnyelvű programinformáció és utasítások találhatóak valamennyi HP LaserJet festékkazetta és kellék csomagjában. A környezetre gyakorolt káros hatásokat tovább csökkentheti, ha ahelyett, hogy a festékkazettákat külön-külön küldené, egyszerre többet juttat belőlük vissza.

A HP elkötelezett abban, hogy innovatív, minőségi termékeket és szolgáltatásokat nyújtson, mindezt környezettudatos módon, a termék tervezésétől és előállításától kezdve a terjesztésen, felhasználáson keresztül egészen az újrahasznosításig. A HP Planet Partners programban résztvevők számára gondoskodunk a HP LaserJet nyomtatókazetták megfelelő újrahasznosításáról, a műanyag és fém alkatrészek új termékekben történő feldolgozásáról, ezzel több millió tonna hulladék lerakásától kíméljük meg a hulladéklerakókat. Mivel a nyomtatókazettákat új anyagokban hasznosítjuk újra, ezért azokat nem térítjük vissza Önhöz. Köszönjük, hogy felelősséget érez a környezetért!



**MEGJEGYZÉS:** A visszatérítési címkét csak eredeti HP LaserJet nyomtatópatronok visszaküldésekor használja. Kérjük, ne használja a címkét tintasugaras HP nyomtatópatronok, nem HP nyomtatópatronok, újratöltött vagy újragyártott nyomtatópatronok, illetve garanciális termékek visszajuttatására. A HP tintasugaras nyomtatókazettáinak újrahasznosításáról a következő címen tájékozódhat: <http://www.hp.com/recycle>.

## Visszajuttatási és újrahasznosítási tudnivalók

### Egyesült Államok és Puerto Rico

A HP LaserJet nyomtatókazetta dobozában mellékelte a címke egy vagy több HP LaserJet festékkazetta visszajuttatására és újrahasznosítására szolgál. Kérjük vegye figyelembe az alábbi tudnivalókat.

### Többszörös visszajuttatás (több kazetta)

1. Minden HP LaserJet festékkazettát az eredeti dobozába vagy tasakjába csomagoljon vissza.
2. Pántoló- vagy ragasztószalaggal erősítse egymáshoz a dobozokat. A csomag legfeljebb 31 kg-ot nyomhat.
3. A csomagot egyszeri, előre fizetett szállítójeggyel küldje.

### VAGY

1. Használjon a célnak megfelelő saját dobozt vagy kérjen ingyenes, ömlesztett áru összegyűjtésére alkalmas dobozt innen: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle) vagy hívja ezt a számot: 1-800-340-2445 (legfeljebb 31 kg súlyú HP LaserJet-nyomtatókazettához).
2. A csomagot egyszeri, előre fizetett szállítójeggyel küldje.

## Egy termék visszajuttatása

1. Csomagolja vissza a HP LaserJet festékkazettát az eredeti dobozába vagy tasakjába.
2. Helyezze a szállítójegyet a doboz tetejére.

## Szállítás

Az Egyesült Államok és Puerto Rico területén a HP LaserJet nyomtatókazetták újrahasznosítási célból történő visszaküldéséhez használja a dobozban található, díjmentesített és előre megcímzett szállítási címkét. Ha szeretné a UPS címkét használni a visszaküldéshez, adja át a csomagot a UPS alkalmazottjának a következő kézbesítés vagy átvétel alkalmával, vagy vigye azt egy hivatalos UPS-leadóközpontba. (A kért UPS-begyűjtés normál tarifa szerint kerül elszámolásra.) A legközelebbi UPS-leadóközpont címének kiderítéséért hívja az 1-800-PICKUPS számot, vagy látogasson el a [www.ups.com](http://www.ups.com) weboldalra.

Ha a visszaküldéshez FedEx-címkét használ, adja át a csomagot a U.S. Postal Service vagy a FedEx alkalmazottjának a következő kézbesítés vagy átvétel alkalmával. A kért FedEx-begyűjtés normál tarifa szerint kerül elszámolásra. Leadhatja a becsomagolt nyomtatókazettá(ka)t bármely U.S. Post Office, illetve FedEx szállítási központban is. A legközelebbi U.S. Post Office címének kiderítéséért hívja az 1-800-ASK-USPS számot, vagy látogasson el a [www.usps.com](http://www.usps.com) weboldalra. A legközelebbi FedEx szállítási központ címének kiderítéséért hívja az 1-800-GOFEDEX számot, vagy látogasson el a [www.fedex.com](http://www.fedex.com) weboldalra.

További tájékoztatásért vagy a nagy tételben való visszaküldéshez szükséges további címkék és dobozok rendelése céljából nézze meg ezt a weboldalt: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle) vagy hívja az 1-800-340-2445 telefonszámot. Ezek az információk előzetes figyelmeztetés nélkül változhatnak.

## Alaszka és Hawaii állam lakói számára

Ne használja a UPS-címkét. Információkért és utasításokért hívja az 1-800-340-2445 telefonszámot. A U.S. Postal Services a HP-vel kötött megállapodás értelmében költségtérítési kötelezettség nélkül kínál festékkazetta-visszaszállítási szolgáltatást Alaszka és Hawaii államokban.

## Visszajuttatás az Egyesült Államokon kívül

A HP „Planet Partners” programjában való részvételhez egyszerűen kövesse az egyszerű újrahasznosítási utasításokat (amelyeket az új kellék csomagolásában talál) vagy keresse fel ezt a weboldalt: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle). A HP LaserJet-nyomtatókellékek visszajuttatására vonatkozó információ ügyében válassza ki saját országát/térségét.

## Papír

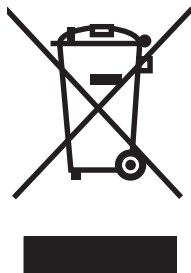
A nyomtató alkalmas a *HP LaserJet Printer Family Paper Guide* (Útmutató a HP LaserJet nyomtatócsalád nyomtatási médiatípusaihoz) című kiadványban megadott irányelveknek megfelelő újrahasznosított papírok használatára. A termék az EN12281:2002 szabványnak megfelelően alkalmas az újrahasznosított papír használatára.

## Anyagkorlátozások

Ez a HP termék nem tartalmaz higanyadalékokat.

Ez a HP termék nem tartalmaz elemet/akkumulátort.

## Otthoni felhasználók által kidobott használt berendezések elhelyezése az Európai Unióban



A terméken vagy a csomagoláson található ilyen jelkép azt jelzi, hogy a terméket tilos háztartási hulladékban elhelyezni. Ehelyett az Ön felelőssége, hogy a kidobandó készüléket egy megfelelő, kijelölt gyűjtőhelyre vigye az elektronikus és elektromos hulladék újrafelhasználása céljából. A kidobandó készülékek szelektív összegyűjtése és újrafelhasználása segít megőrizni a természetes erőforrásokat, és biztosítja, hogy a készülék az egészséget és a környezetet nem károsító módon kerül újrafelhasználásra. További információért azzal kapcsolatban, hogy a kidobandó használt készüléket hova viheti, forduljon a helyi hivatalokhoz, a háztartási hulladékát gyűjtő szervezethez vagy ahhoz a bolthoz, ahol a készüléket vásárolta.

## Vegyianyagok

A HP elkötelezett az iránt, hogy termékei vásárlói számára információkat bocsásson rendelkezésre a termékeiben felhasznált vegyi anyagokról, ahogyan az az olyan jogszabályoknak való megfelelés érdekében is szükséges, mint például a REACH (az Európai Parlament és Tanács 1907/2006/EC rendelete). Erre a termékre vonatkozó vegyi anyag-jelentés az alábbi helyen található meg: [www.hp.com/go/reach](http://www.hp.com/go/reach).

## Anyagbiztonsági adatlap (Material Safety Data Sheet – MSDS)

A vegyszert tartalmazó kellékekre (pl. a tonerre) vonatkozó anyagbiztonsági adatlapok (MSDS) a HP weblapján érhetők el: [www.hp.com/go/msds](http://www.hp.com/go/msds) vagy itt: [www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety](http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety).

## További információk

A fenti környezetvédelmi témakörökben további információ a következő helyeken található:

- A jelen termék és számos kapcsolódó HP termék környezetvédelmi termékprofilapja
- A HP környezetvédelmi kötelezettségvállalása;
- A HP környezetbarát kezelési rendszere;
- A HP programja a lejárt élettartamú termékek visszajuttatására és újrahasznosítására;
- Az anyagbiztonsági adatlapok.

Látogasson el a [www.hp.com/go/environment](http://www.hp.com/go/environment) vagy a [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment) webhelyre.

# Megfelelőségi nyilatkozat

## Megfelelőségi nyilatkozat

Az ISO/IEC 17050-1 és EN 17050-1 szabványoknak megfelelően

**Gyártó neve:** Hewlett-Packard Company DoC#: BOISB-1001-04-rel.1.0  
**A gyártó címe:** 11311 Chinden Boulevard  
Boise, Idaho 83714-1021, USA

### kijelenti, hogy az alábbi készülék:

**Termék megnevezése:** HP LaserJet Pro 200 color MFP M275nw

**Hatósági azonosítási típusszám:<sup>2)</sup>** BOISB-1001-04

**Termékopciók:** ÖSSZES

**Rádiómodul<sup>3)</sup>** SDGOB-0892

**Nyomtatókazetták:** CE310A, CE311A, CE312A, CE313A

### megfelel a következő készülékspecifikációknak:

**BIZTONSÁG:** IEC 60950-1:2005 / EN60950-1: 2006 +A11  
IEC 60825-1:2006 / EN 60825-1:2007 (1. osztályú lézer/LED termék)  
IEC 62311:2007 / EN62311:2008  
GB4943-2001

**EMC:** CISPR22:2005 +A1/ EN55022:2006 +A1 - B-osztály<sup>1)</sup>  
EN 61000-2-3:2006  
EN 61000-3-3:2008  
EN 55024:1998 +A1 +A2  
FCC 47 CFR, 15. rész B. osztály<sup>1)</sup> / ICES-003, 4. kiadás  
GB9254-2008, GB17625.1-2003

**Rádió<sup>3)</sup>** EN 301 489-1 v1.8.1 (2008-04) / EN 301 489-17 v2.1.1 (2009-05)  
EN 300 328 v1.7.1 (2006-10)  
FCC 47 CFR, 15. rész, C alfejezet (15.247 szakasz) / IC: RSS-210

**ENERGY USE:** Regulation (EC) No. 1275/2008  
ENERGY STAR® Minősített képfeldolgozó készülék általános elektromos fogyasztásának tesztelése

### Kiegészítő információ:

Ez a termék megfelel az 1999/5/EC számú R&TTE irányelvnek (IV. sz. függelék), a 2004/108/EK számú EMC irányelvnek, a 2006/95/EK számú kifizetésű berendezésekre vonatkozó irányelvnek és a 2005/32/EK számú EuP irányelvnek, és ennek megfelelően kapta meg a

CE-jelzést   

Ez a készülék megfelel az FCC szabályok 15. fejezetének. Működése kielégíti a következő két feltételt: (1) a készülék nem okozhat zavaró interferenciát, és (2) a készüléknek el kell viselnie minden interferenciát, az olyan interferenciát is beleértve, amely nemkívánatos működést okozhat.

1. A termék tesztelése tipikus konfigurációjú Hewlett-Packard személyi számítógépes rendszereken történt.
2. A termékek szabályozási célból hatósági típuszámmal rendelkeznek. Ez a szám nem tévesztendő össze sem a termék nevével, sem a termék számmal (termékszámokkal).
3. Ez a termék SDGOB-0892 hatósági azonosítási típuszámmal rendelkező rádiómodult használ, hogy megfeleljen a műszaki előírásoknak a termék forgalmazása szerinti országokban/térségekben.

### **Boise, Idaho USA**

**2011. október**

#### **Csak szabályozási kérdésekkel kapcsolatban a kapcsolattartó:**

Európa: Az Ön helyi Hewlett-Packard eladási és szervizszolgálat vagy a Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 140, D-71034, Böblingen (FAX: +49-7031-14-3143) [www.hp.com/go/certificates](http://www.hp.com/go/certificates)

USA felelős: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015 (telefon: 208-396-6000)



# Biztonságtechnikai nyilatkozatok

## Lézerbiztonsági nyilatkozat

Az Egyesült Államok élelmiszer és gyógyszerellenőrzési hivatalának (Food and Drug Administration) Center for Devices and Radiological Health (CDRH) részlege bevezette az 1976 augusztus 1. után gyártott lézeres termékekre vonatkozó előírásokat. Az Egyesült Államokban gyártott termékek esetében kötelező érvényű az előírásoknak való megfelelés betartása. A termék a tanúsítványa szerint „1. osztályú” lézeres terméknek felel meg az Egyesült Államok Egészségügyi Minisztériumának (DHHS) 1968. évi Radiation Performance Standard according to the Radiation Control for Health and Safety Act határozatának megfelelően. Mivel a készülék belsejében kibocsátott sugárzást a készülék háza és a külső borítás teljes mértékben elzárja, a normál használat során a lézersugár nem tud kiszabadulni.

**⚠ FIGYELEM!** Az ebben a kézikönyvben nem ismertetett vezérlő- és szabályozóelemek beállításának, illetve eljárások elvégzésének veszélyes sugárzás kibocsátása lehet a következménye.

## Kanadai DOC-szabályozás

Complies with Canadian EMC Class B requirements.

« Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétique. « CEM ». »

## VCCI statement (Japan)

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

## Utasítások a tápkábel használatához

Ellenőrizze, hogy a tápfeszültség értéke megfelel-e a készülék tápfeszültség-besorolásának. A tápfeszültség-besorolás a készülék címkéjén található. A készülék 110–127 Vac vagy 220–240 Vac feszültségű és 50/60 Hz frekvenciájú tápellátást igényel.

Csatlakoztassa a tápkábelt a készülékhez és egy földelt tápaljzathoz.

**⚠ VIGYÁZAT!** A készülék károsodásának elkerülése érdekében csak a készülékhez kapott tápkábelt használja.

## Power cord statement (Japan)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。  
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

## EMC-nyilatkozat (Korea)

B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.
-----------------------	--

## Lézerbiztonsági nyilatkozat Finnország számára

### Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP LaserJet Pro 200 color MFP M275nw, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (2007) mukaisesti.

### VAROITUS !

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

### VARNING !

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

### HUOLTO

HP LaserJet Pro 200 color MFP M275nw - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

### VARO !

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alltiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

### VARNING !

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

## GS nyilatkozat (Németország)

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

## Anyagtáblázat (Kína)

### 有毒有害物质表

根据中国电子信息产品污染控制管理办法的要求而出台

部件名称	有毒有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	0	X	0	0	0
控制面板	0	0	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
格式化板组件	X	0	0	0	0	0
碳粉盒	X	0	0	0	0	0

3685

0：表示在此部件所用的所有同类材料中，所含的此有毒或有害物质均低于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

X：表示在此部件所用的所有同类材料中，至少一种所含的此有毒或有害物质高于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

注：引用的“环保使用期限”是根据在正常温度和湿度条件下操作使用产品而确定的。

## A veszélyes anyagok használatának korlátozásával kapcsolatos nyilatkozat (Törökország)

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

## Veszélyes anyagokra vonatkozó korlátozás (Ukrajna)

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057

# A vezeték nélküli eszközökhöz kapcsolódó további nyilatkozatok

## FCC megfeleléségi nyilatkozat – Egyesült Államok

### Exposure to radio frequency radiation

**⚠ VIGYÁZAT!** The radiated output power of this device is far below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20 cm (8 in) during normal operation.

This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

**⚠ VIGYÁZAT!** Based on Section 15.21 of the FCC rules, changes of modifications to the operation of this product without the express approval by Hewlett-Packard Company may invalidate its authorized use.

## Ausztráliai nyilatkozat

This device incorporates a radio-transmitting (wireless) device. For protection against radio transmission exposure, it is recommended that this device be operated no less than 20 cm from the head, neck, or body.

## Brazíliai ANATEL nyilatkozat

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

## Kanadai nyilatkozatok

**For Indoor Use.** This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the radio interference regulations of the Canadian Department of Communications. The internal wireless radio complies with RSS 210 of Industry Canada.

**Pour l'usage d'intérieur.** Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada. Le composant RF interne est conforme à la norme CNR-210 d'Industrie Canada.

## Európai uniós jogi szabályozással kapcsolatos nyilatkozat

A termék telekommunikációs funkciói a következő EU és EFTA országokban/térségekben használhatók:

Ausztria, Belgium, Bulgária, Ciprus, Cseh Köztársaság, Dánia, Észtország, Finnország, Franciaország, Németország, Görögország, Magyarország, Izland, Írország, Olaszország, Litvánia, Liechtenstein, Litvánia, Luxemburg, Málta, Hollandia, Norvégia, Lengyelország, Portugália, Románia, Szlovákia, Szlovénia, Spanyolország, Svédország, Svájc és Egyesült Királyság.

## Franciaországi használattal kapcsolatos nyilatkozat

For 2.4 GHz Wireless LAN operation of this product certain restrictions apply: This equipment may be used indoor for the entire 2400-2483.5 MHz frequency band (channels 1-13). For outdoor use, only 2400-2454 MHz frequency band (channels 1-9) may be used. For the latest requirements, see [www.arcep.fr](http://www.arcep.fr).

L'utilisation de cet équipement (2.4 GHz Wireless LAN) est soumise à certaines restrictions : Cet équipement peut être utilisé à l'intérieur d'un bâtiment en utilisant toutes les fréquences de 2400-2483.5 MHz (Chaîne 1-13). Pour une utilisation en environnement extérieur, vous devez utiliser les fréquences comprises entre 2400-2454 MHz (Chaîne 1-9). Pour les dernières restrictions, voir, [www.arcep.fr](http://www.arcep.fr).

## Oroszországi használattal kapcsolatos nyilatkozat

Существуют определенные ограничения по использованию беспроводных сетей (стандарта 802.11 b/g) с рабочей частотой 2,4 ГГц: Данное оборудование может использоваться внутри помещений с использованием диапазона частот 2400-2483,5 МГц (каналы 1-13). При использовании внутри помещений максимальная эффективная изотропно-излучаемая мощность (ЭИИМ) должна составлять не более 100мВт.

## Koreai nyilatkozat

당해 무선설비는 운용 중 전파혼선 가능성이 있음

## Tajvani biztonsági nyilatkozat

### 低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。  
前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。  
低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

## Vietnam Telecom vezetékjes jelzés az ICTQC típusnak megfelelő termékekhez



# Tárgymutató

## A

- adatok
  - fizikai 16
- A HP csalásokkal foglalkozó webhelye 7
- akusztikai adatok 17
- Anyagbiztonsági adatlap (Material Safety Data Sheet – MSDS) 24
- anyagkorlátozások 23
- a termék csomagolása 14
- a termék szállítása 14

## B

- biztonságtechnikai nyilatkozatok 27, 28

## CS

- csalásokkal foglalkozó webhely 7

## D

- dob
  - garancia 5

## E

- elektromos jellemzők 17
- élettartama végi selejtezés 23
- Energia
  - fogyasztás 17
- Európai Unió, hulladékelhelyezés 24

## F

- festékkazetták
  - garancia 4
- Finn lézer biztonsági nyilatkozat 28
- fizikai adatok 16

## G

- garancia
  - festékkazetták 4
  - képpalkotó dob 5
  - license 9

## H

- hamisított kellékek 7
- higanymentes termék 23
- HP ügyfélszolgálat 13

## J

- Japanese VCCI statement 27
- jellemzők
  - elektromos és akusztikai 17
- jótállás
  - készülék 2

## K

- Kanadai DOC-szabályozás 27
- kazetták
  - garancia 4
- kellékek
  - hamisított 7
  - nem a HP által gyártott 6
  - újrahasznosítás 22
- képpalkotó dob
  - garancia 5
  - memóriachipek 8
- Koreai nyilatkozat az elektromágneses összeférhetőségről (EMC) 28
- Környezetvédelmi program 21

## L

- lézer biztonsági nyilatkozatok 27, 28
- licenc, szoftver 9

## M

- Macintosh
  - támogatás 13
- mellékelt akkumulátorok 23
- memóriachip, képpalkotó dob
  - leírás 8
- memóriachip, nyomtatókazetta
  - leírás 8
- méretek leírása, termék 16
- műszaki támogatás
  - termék visszacsomagolása 14

## N

- nem a HP által gyártott kellékek 6
- nem hamisított kellékek 7

## NY

- nyomtatókazetták
  - memóriachipek 8
- nyomtatópatronok
  - nem HP által gyártott 6
  - újrahasznosítás 22

## O

- on-line támogatás 13

## P

- patronok
  - nem HP által gyártott 6
  - újrahasznosítás 22

## S

- selejtezés, élettartam végi 23

## SZ

- szoftver
  - szoftverlicenc-szerződés 9
- szolgáltatás
  - termék visszacsomagolása 14

## T

- támogatás
  - on-line 13
  - termék visszacsomagolása 14
- technikai támogatás
  - on-line 13
- termék visszacsomagolása 14

## U

- újrahasznosítás 22
  - HP nyomtatókellékek visszajuttatása, környezetvédelmi program 22

## Ü

- ügyfélszolgálat
  - termék visszacsomagolása 14
- ügyféltámogatás
  - on-line 13

## W

- webhelyek
  - Anyagbiztonsági adatlap (Material Safety Data Sheet; MSDS) 24
  - hamisítványok jelentése 7
  - Macintosh ügyféltámogatás 13
  - ügyféltámogatás 13







CF040-90946

